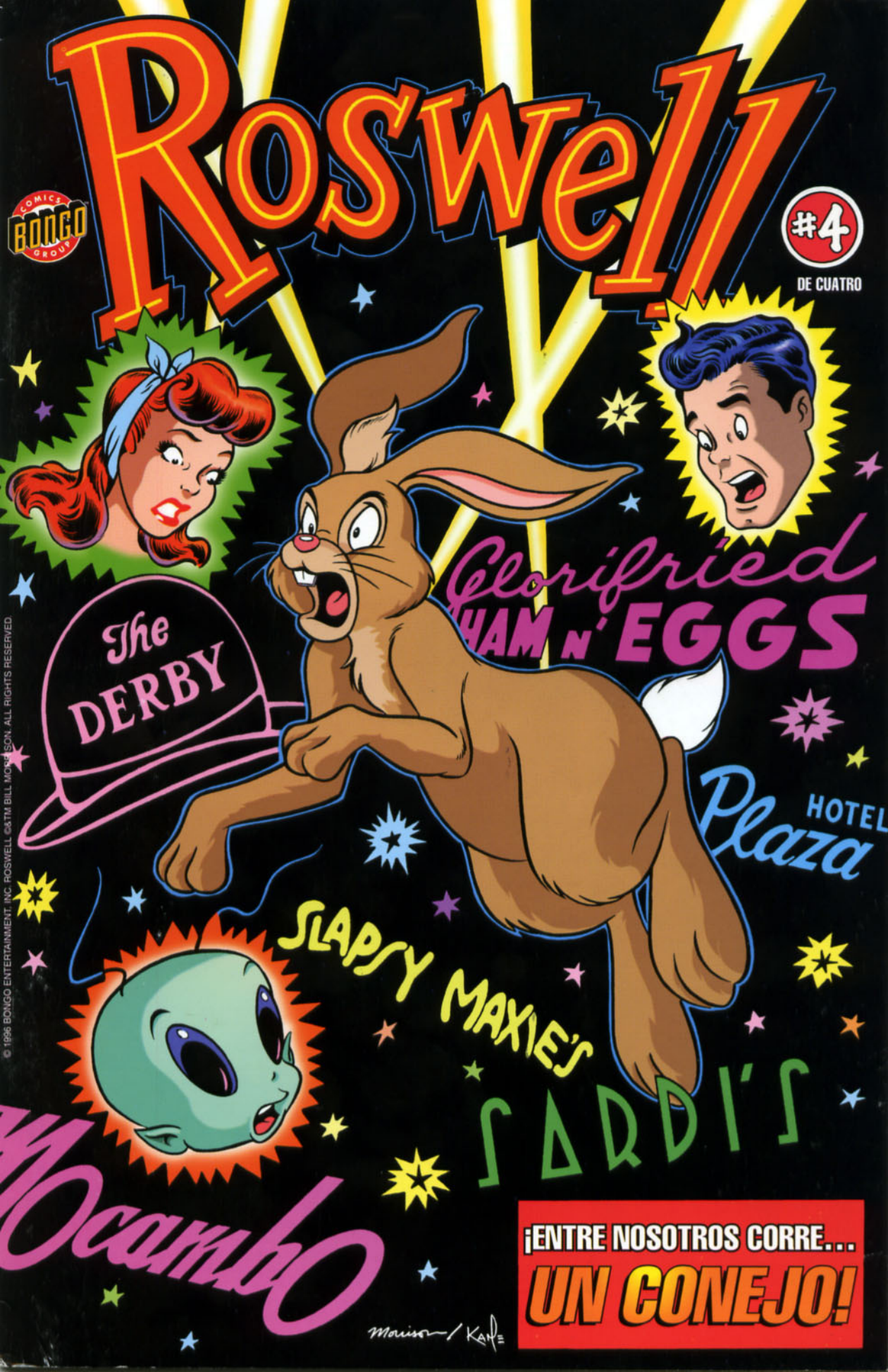


© 1996 BONGO ENTERTAINMENT INC. ROSWELL ©&TM BILL MORRISON. ALL RIGHTS RESERVED

BONGO COMICS GROUP

¡HAZTE RICO RÁPIDAMENTE!

36

MEX. $10.00
US $2.95
ARGENTINA
$2.00 PESOS
CHILE $650.00

SIMPSON™ COMICS

GRUPO EDITORIAL VID

7 509982 400639

©1998 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

GUIÓN
GARY GLASBERG

DIBUJOS Y SUPERVISIÓN DE ARTE
STEPHANIE GLADDEN

DIBUJO
TIM HARKINS

COLOR
NATHAN KANE

¿PAPEL O PLÁSTICO?
MATT GROENING

¿NO COMPRENDES QUE EL JUGO DE VACA ES *SAGRADO* A PESAR DE LA *FECHA DE CADUCIDAD*?
NACHOS
POLISORBATO 90 NO ES FRESCO SI NO TIENE POLISORBATO 90

¡MAIN DIOS. MI LECHE!
YOINK!

TÍO APU, DADO TU ALTO NIVEL DE ANSIEDAD PARECE QUE HAS VIOLADO LA NORMA NÚMERO VEINTISIETE DEL MANUAL DE KWIK-E-MART: ¡"NUNCA AHUYENTES A LOS *CLIENTES CORPULENTOS, LOS GORDOS* SON TU *SALVACIÓN*"! ¿ALGO NO ANDA BIEN?
¡POR NO DECIR MÁS! MI MENTE ESTÁ PLAGADA DE INSEGURIDADES, DESCONFIANZA DE MÍ MISMO, Y TEMOR DE QUEDARME SIN TRABAJO EN UN MAL MOMENTO.

EMPLEADO DE LA DÉCADA
¡LO CIERTO ES QUE NUNCA ME HE SENTIDO MÁS INSEGURO SOBRE EL FUTURO DE *ESTA* TIENDA DESDE QUE LA ANTIGUA BUZZ COLA FUE SUSTITUIDA POR LA NUEVA BUZZ COLA, ALLÁ POR 1985!
¡UNA *ÉPOCA* HORROROSA EN LA HISTORIA DEL KWIK-E-MART! ¿QUÉ OCURRE AHORA?

¡EL MISMO MONTGOMERY BURNS DE SPRINGFIELD HA ANUNCIADO QUE SU MULTIMILLONARIO CONGLOMERADO ESTÁ POR ADQUIRIR *LA FRANQUICIA ÍNTEGRA DE KWIK-E-MART*!
BURNS SE BENEFICIA CON KWIK-E

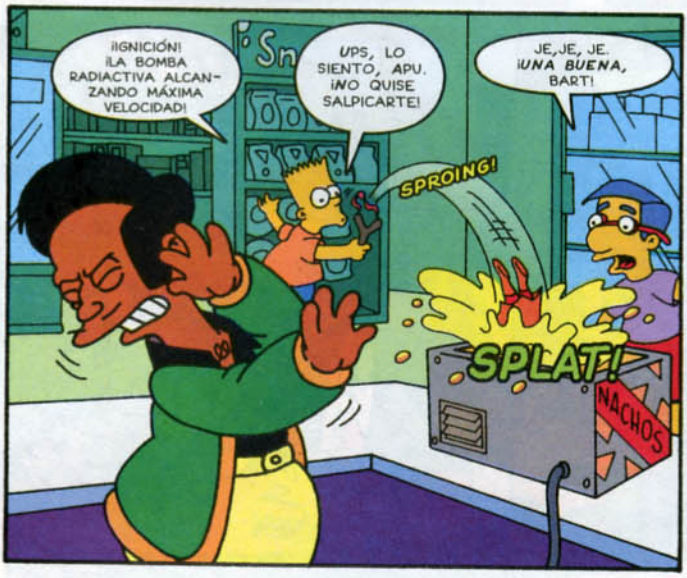
¿QUÉ HABREMOS HECHO PARA *DESPERTAR LA IRA* DE GANESHA DE ESA FORMA, TÍO APU?

¡EH! ¡QUIÉN SABE! MI PREGUNTA ES, ¿*CAMBIARÁN* LOS ESPECIALISTAS DE MERCADEO EL FORMATO DEL KWIK-E-MART PARA SATISFACER LA *CLIENTELA MÁS JOVEN DE CAFETERÍA*?
¿*CREES* QUE TENGO EL ASPECTO DE UN MIEMBRO DE TELENOVELA POPULAR PARA LOS MUCHACHOS DE *VEINTE Y PICO*?

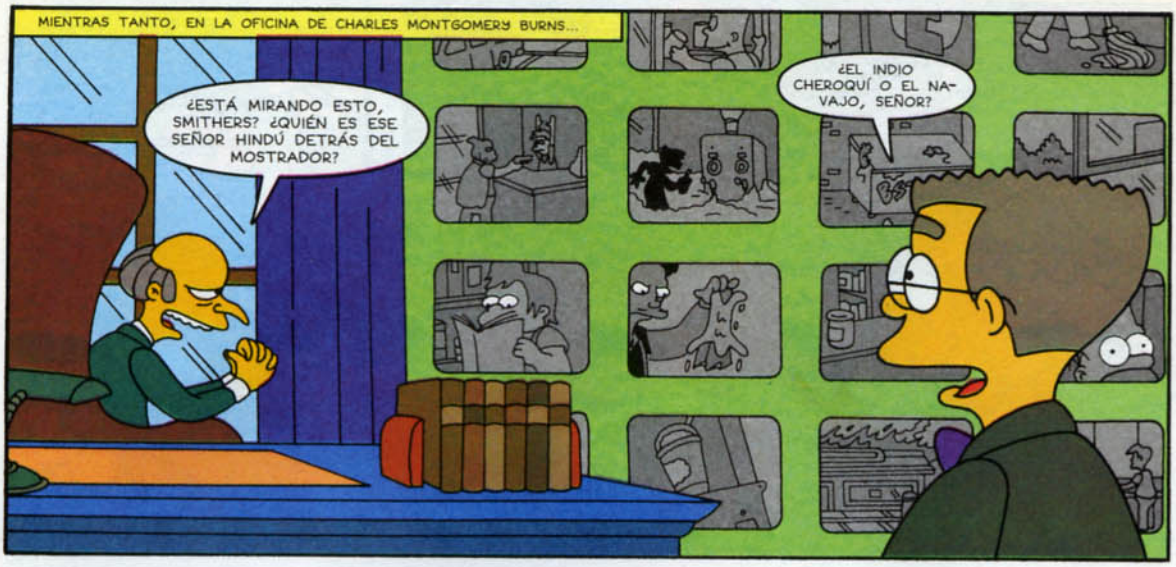
LOS DOS SABEMOS QUE NO ES ASÍ, POR ESO TEMO POR LA CONTINUIDAD DE MI EMPLEO.
POOF!

ESTE BATE HA VISTO IR Y VENIR *TANTOS* CLIENTES. ¿CON QUÉ PERSONA *INFLUYENTE* PUEDO CONTAR COMO *PADRINO* CUANDO LO QUE ESTÁ POR VENIR SE PONE TAN DIFÍCIL?
SQUISH

ESCUADRÓN RADIACTIVO A LA BASE... HEMOS INFILTRADO LA ESTACIÓN DE *REABASTECIMIENTO*. ¡PREPAREN EL *LANZAMIENTO*!
¡TENGO UN *HAMBRE*! ¡PODRÍA COMER UNA KWIK-SALCHICHA SIN *TAPARME LA NARIZ*!
¡*POR FAVOR*! MÁS *RESPETO* POR MI CARNE Y SUBPRODUCTOS DE LA CARNE!!


¡IGNICIÓN! ¡LA BOMBA RADIACTIVA ALCANZANDO MÁXIMA VELOCIDAD!
UPS, LO SIENTO, APU. ¡NO QUISE SALPICARTE!
JE,JE,JE. ¡*UNA BUENA*, BART!
SPROING!
SPLAT!
NACHOS

ESTA VEZ LO DEJARÉ PASAR, JOVEN SIMPSON. ME LIMITARÉ A ENMASCARAR EL GUSTO DEL *PLÁSTICO FUNDIDO* CON UNOS CUANTOS TROZOS ADICIONALES DE CHILE ROJO PICANTE!
¿QUÉ *CLASE* DE MALTEADA QUIERES AHORA?


MIENTRAS TANTO, EN LA OFICINA DE CHARLES MONTGOMERY BURNS...
¿ESTÁ MIRANDO ESTO, SMITHERS? ¿QUIÉN ES ESE SEÑOR HINDÚ DETRÁS DEL MOSTRADOR?
¿EL INDIO CHEROQUÍ O EL NAVAJO, SEÑOR?

¡ÉSE, IGNORANTE DESPISTADO! EL QUE ESTÁ AGUANDO EL DISTRIBUIDOR DE SODAS.
PROHIBIDO VOLVER A LLENAR
CLICK!
SE LLAMA APU NAHASAPEEMAPETILON. ¡ES EL ENCARGADO DE LA FRANQUICIA DE SPRINGFIELD!

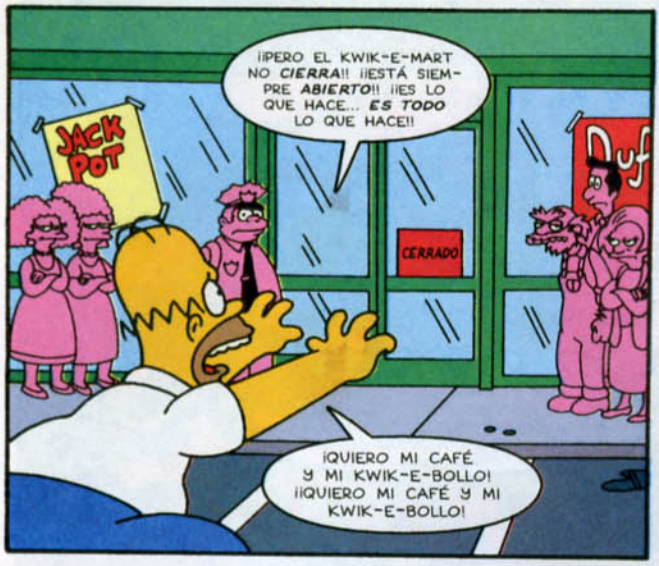
¡POR SUPUESTO! AHORA QUE LO MENCIONA, TENGO UN VAGO RECUERDO DE HABERLO ENCONTRADO UNA VEZ ANTES.
BUENAS NOCHES, COMERCIANTE. QUIERO TODOS LOS COCOS RALLADOS QUE TENGA.

¡NOTE LA INGENUIDAD DE ESTE HOMBRE! ¡ES LA CLASE DE CREATIVIDAD QUE DEBERÍA INSPIRAR A TODOS LOS EMPLEADOS DE INDUSTRIAS BURNS!
PERDONE MI IMPERTINENCIA, SEÑOR, PERO ESTÁ PIDIENDO A LA GENTE QUE COMPRE FIGURITAS DE JIM CARREY DE CARNE SECA.
FIGURITAS DE CELEBRIDADES EN CARNE SECA
¡FORME SU COLECCIÓN!
SE OFRECEN DE PAVO O SIN CARNE.

¡ES UN GENIO EMPRESARIAL, SMITHERS! LA CLASE DE LÍDER QUE NECESITO PARA LA ADMINISTRACIÓN DEL KWIK-E-MART. ¡QUIERO A ESE HOMBRE AQUÍ, INMEDIATAMENTE!
Y LLAMA A UN MÉDICO. CREO QUE ME ROMPÍ LA MANO.
THUD!

MÁS TARDE...
TODA MI VIDA ME HE SENTIDO ORGULLOSO DEL LOGOTIPO DE KWIK-E-MART. AHORA PREFERIRÍA ESCUPIRLO ANTES DE USARLO EN MI GORRA.
APU, TENGO ALGO QUE DECIRTE.
MONTY B. ECHA EL OJO AL KWIK-E
SI NO PUEDES EVITARLO, COMO VES, ESTOY MONTANDO UNA MUESTRA DEL PRESAGIO DE MI RUINA.
QUE ES PRECISAMENTE POR LO QUE EL SR. BURNS QUIERE VERTE EN SU OFICINA. ¡LE GUSTA TU ESTILO!
EL ESTILO ES ALGO NATURAL EN MÍ. SIN EMBARGO, SI MI ELEGANCIA ES ALGO QUE LE INTERESA...
¡PUEDE PEDIRME PRESTADO CUANDO QUIERA LOS PANTALONES DE POLIÉSTER REGLAMENTARIOS DE KWIK-E-MART CON CINTURA ELÁSTICA!
PERO POR FAVOR DILE QUE NO PODRÉ IR A VERLO HASTA QUE TERMINE MI TURNO EL PRÓXIMO JUEVES.
¡ESA ES PRECISAMENTE LA CLASE DE ÉTICA LABORAL QUE ESPERÁBAMOS! FELIZMENTE, HEMOS VENIDO PREPARADOS.
¡MUCHACHOS!
POT
NO
¡MMMFF!
CERRADO

MÁS TARDE, EN LA MANSIÓN DE BURNS...
¿CÓMO ESTÁ, SR. NAHASAPEEMAPÉTILON?
EL CLOROFORMO ME HA DADO UN DOLOR DE CABEZA TREMENDO Y YA NO PUEDO VER EN COLORES, PERO INESPERADAMENTE MIS PULMONES ESTÁN MÁS DESPEJADOS DE LO QUE HAN ESTADO EN AÑOS.
SIENTO LA FORMA DESAGRADABLE EMPLEADA PARA ARRANCARLO DE SU PUESTO, PERO TENGO SUMA URGENCIA EN HABLAR CON USTED.
ESTE ES EL COMIENZO DE UNA RELACIÓN ESPECTACULAR, APU. A DECIR VERDAD, ME VEO EN CIERTA FORMA REFLEJADO EN TI... AHORRATIVO, ANSIOSO. ¡EL JOVEN MONTY BURNS ANTES DE HACER SU PRIMER MILLÓN!
QUÉ RARO. CASI TODA LA GENTE ME DICE QUE LES RECUERDO A ERIC ESTRADA.
TE VOY A HACER UNA OFERTA EXCEPCIONAL. ¡TUS SUEÑOS MÁS GRANDIOSOS ESTÁN POR HACERSE REALIDAD Y LO ÚNICO QUE TIENES QUE HACER ES DECIR SÍ!
¡MIRA EL NUEVO MEGA SUPER KWIK-E-MART! SÉ QUE LA GENTE CONFÍA EN TI, APU. TU NOMBRE ES SINÓNIMO DE "CORDIAL TIENDA DE BARRIO." POR LO TANTO ME GUSTARÍA QUE ADMINISTRARAS ESTA TIENDA Y QUE SEAS MI SOCIO.
ES LO QUE SIEMPRE QUISE. ¡ECHA UNAS CUANTAS DE ESTAS BONITAS SOMBRILLITAS Y TRATO HECHO!
AL DÍA SIGUIENTE...
¡ABRAN PASO! ¡EMERGENCIA MÉDICA!
¡AAAAH!
SCREECH!


¡¡PERO EL KWIK-E-MART NO CIERRA!! ¡¡ESTÁ SIEMPRE ABIERTO!! ¡¡ES LO QUE HACE... ES TODO LO QUE HACE!!
JACK POT
CERRADO
¡QUIERO MI CAFÉ Y MI KWIK-E-BOLLO! ¡¡QUIERO MI CAFÉ Y MI KWIK-E-BOLLO!

¿DÓNDE ESTÁ APU? ¿NO SABE ACASO QUE EL DESAYUNO ES LA COMIDA MÁS IMPORTANTE DEL DÍA?
LO SIENTO, GORDITO. SINDDHARTHA NO ESTÁ POR NINGUNA PARTE. ¡NOSOTRAS NECESITAMOS TABACO TANTO COMO TÚ ALGO CUBIERTO CON CHOCOLATE!

¡EL SEÑOR ESTÁ CLARAMENTE PONIÉNDONOS A PRUEBA! ¿PIENSAS QUE ALGUIEN LO NOTARÁ SI PONGO RODAJAS DE PAN EN VEZ DE HOSTIAS?
OH, EN NOMBRE DE NESSIE, ¿DÓNDE ESTÁ ESE MUCHACHO?
¡ÉL SABE QUE NECESITO MEDIO LITRO DE ACEITE TODAS LAS MAÑANAS PARA LUBRICAR MI CORTADORA DE CÉSPED!
KRUSTY'S
BIZCOCHOS RELIGIOSOS MULTIUSOS (¡TAMBIÉN SON KOSHER)

¡QUÉ PESADEZ! ¡AHORA TENDRÉ QUE MANEJAR HASTA SHELBYVILLE!
PROHIBIDO APARCAR

POR FAVOR, ¿HAY ALGUIEN QUE ENTIENDA ESTA LOCURA Y ME DIGA QUÉ ESTÁ PASANDO?

¡MUCHACHOS! ¡YA VEO QUE ESTÁN TODOS TAN ATÓNITOS COMO YO POR EL NUEVO SUPER KWIK-E-MART!
¿QUÉ ESTÁS BALBUCEANDO, VIEJO?
¡MIREN ALLÁ ARRIBA!

APU Y EL TÍO MONTY:
¡MEGA SUPER KWIK-E-MART!
¡PRONTO
EN EL VERDE MONTÍCULO DE SPRINGFIELD!
¿OTRO CENTRO COMERCIAL?
MMM... ¡UN PATIO CON RESTAURANTES!
¡Y TAMBIÉN EN EL MONTÍCULO VERDE! ¿POR QUÉ ESE LUGAR ME PARECE ALGO RELACIONADO CON BURNS? AH, RECUERDO...
KWIK-E-MART

¡MUCHACHOS, TRAIGAN ESOS CAJONES DE CIGARROS CUBANOS AQUÍ AL CÉSPED, Y YO IRÉ A BUSCAR EL AUTOBÚS POLICIAL!
¡HEY, USTEDES DOS! ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AQUÍ?
HOLA, OFICIAL. SÓLO ESTAMOS PLANTANDO ESTOS... FORTALECEDORES DE PLANTAS PARA NUESTROS AMIGOS DE LA AGENCIA PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.
JE, JE. SÍ... ASÍ ES.

¡Y BUEN TRABAJO ESTÁN HACIENDO! ¡AQUÍ TIENEN UN PAR DE CUBANITOS, CHICOS!

¿Y QUÉ QUIERE DECIR, JEFE?
NO SÉ. ¿ALGUIEN QUIERE DESAYUNAR? CONOZCO UNA EXCELENTE CAFETERÍA EN LA INTERESTATAL...

EN OTRO LUGAR...
privado
DÉJAME EXPLICARTE ALGO, APU. ¡SI VAS A TRATAR CON LOS SUPER RICOS, DEBES COMER, DORMIR Y VESTIRTE COMO ELLOS! ¿TE SIENTES CAPAZ?
NO TENGO NINGÚN PROBLEMA CON COMER Y DORMIR, PERO LO DE USAR PANTALONES A CUADROS ES DEMASIADO.

RECUERDA, APU, QUE LA AVARICIA NO ES UNA OPCIÓN DEL COMERCIANTE DE HOY DÍA. ¡ES UNA NECESIDAD! ¡TIENES QUE CONVENCERTE DE QUE TE MERECES LO MEJOR! ¡DE AHORA EN ADELANTE, VESTIRÁS ÚNICAMENTE TRAJES ITALIANOS!
SIEMPRE PENSÉ QUE ME MERECÍA LO MEJOR.
PERO HASTA AHORA LO MEJOR CONSISTÍA EN QUESO FUNDIDO Y COMBINACIONES DE FIBRA SINTÉTICA.
¿CÓMO ESTÁ TU LANGOSTA THERMADORE?
¡SABROSÍSIMA! Y NUNCA HE DISFRUTADO DE MANTEQUILLA DERRETIDA EN SEMEJANTE CANTIDAD.
S.S. DEPRECIACIÓN

¡SIGUE CONMIGO, AMIGO HINDÚ, Y JUNTOS LEVANTAREMOS UN IMPERIO KWIK-E!
¡EXCELENTE!

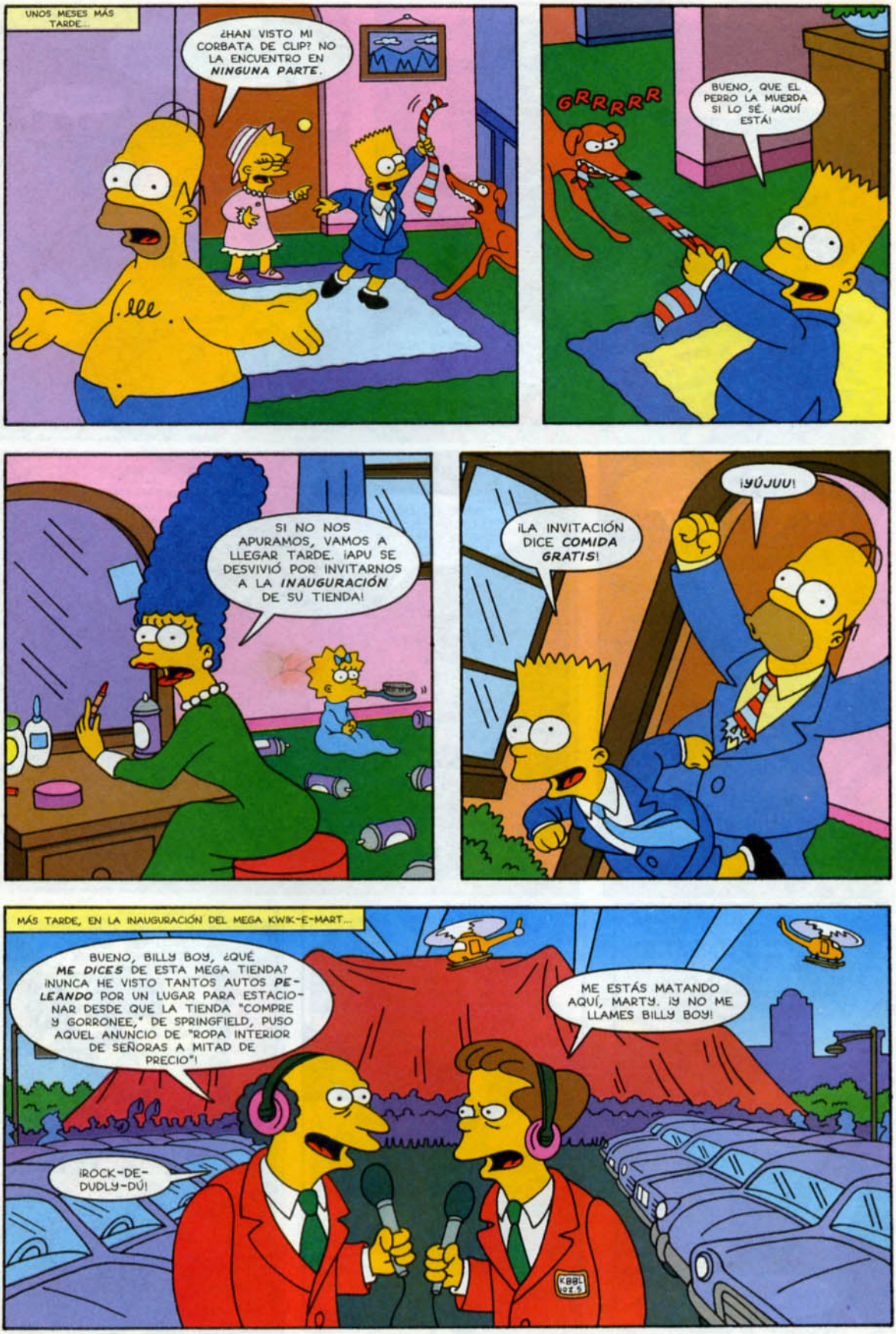
¡EXCELENTE, ASÍ ES!

MÁS TARDE...
¡GRACIAS, CHOFER DE LIMUSINA! ¡EL SERVICIO DE BEBIDAS FUE MUY REFRESCANTE!
BUENAS TARDES, TÍO APU.

CARTA AL CASERO. SI PARA MAÑANA AL MEDIODÍA NO HA REPARADO LA GRIETA DE LA ACERA EN LA ENTRADA, TODA MI IRA SE DESENCADENARÁ SOBRE USTED EN UN PLEITO QUE LE HARÁ PERDER HASTA LA CAMISA, Y DEL HOMBRE QUE UNA VEZ FUE, SÓLO QUEDARÁ EL ESQUELETO CARBONIZADO... UN ABRAZO, APU.
TÍO, PARA FESTEJAR TU NUEVO EMPLEO, TE HE PREPARADO UNA COMILONA DE ALU GOHBI Y VERDURA BYRANI.
ESPERO QUE TENGAS HAMBRE.

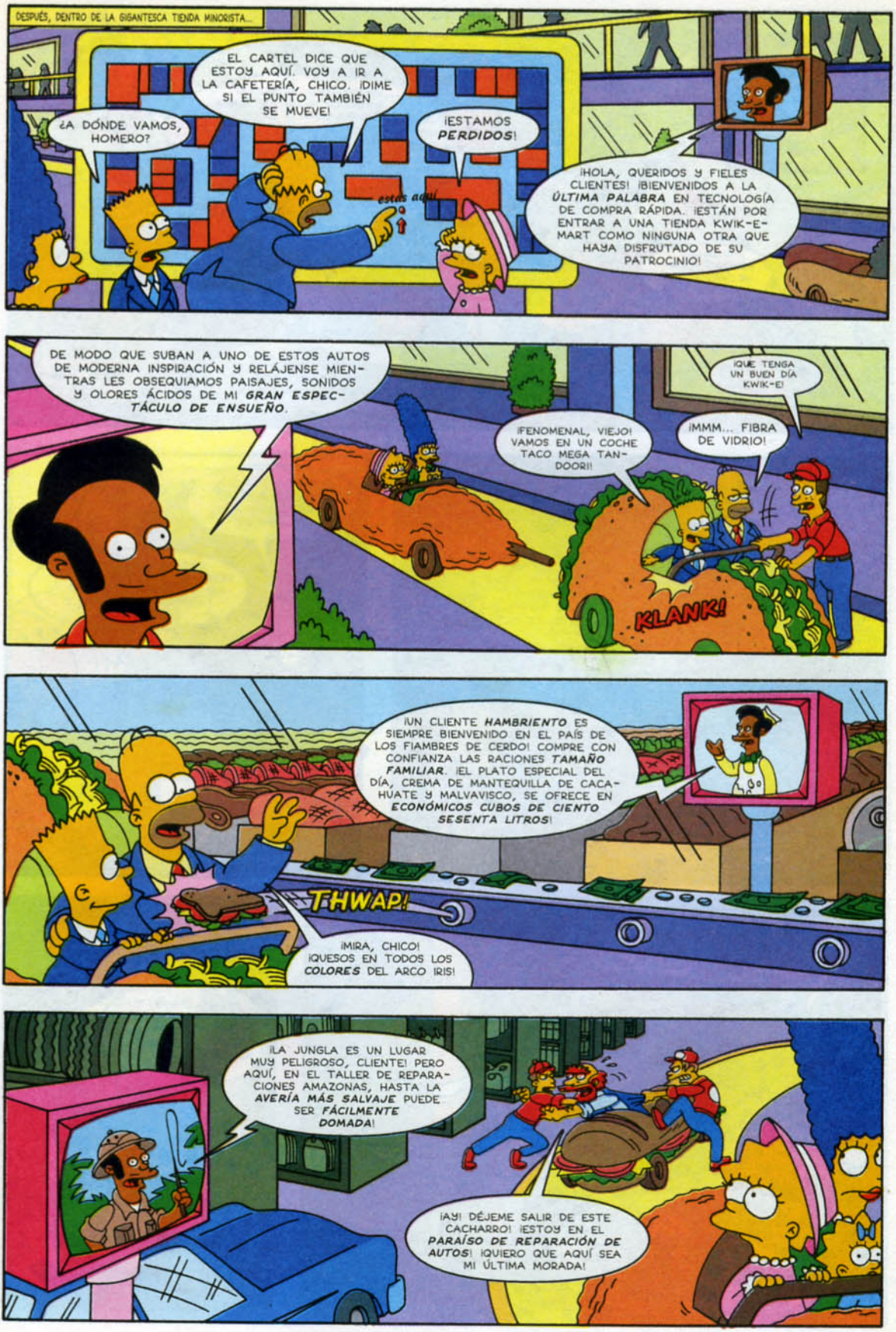
ESTOY DEMASIADO CANSADO COMO PARA COMER, JAMSHED. ADEMÁS, YA COMÍ CON MI NUEVO JEFE. ¡SEGÚN ÉL, YO SÓLO DEBERÍA COMER ALIMENTOS QUE SON FUENTE DE ENERGÍA, COMO ATÚN CRUDO, CAVIAR Y GALLOS DE PELEA DE GRANJA! UN CHICO INTELIGENTE COMO TÚ NO DEBERÍA PERDER TIEMPO PREPARANDO CENAS ABSURDAS.
PERO TÍO, YO...
¡VETE YA Y ESTUDIA LA DEVALUACIÓN DEL YEN JAPONÉS!

¡BUENAS NOCHES, SOBRINO! QUE TODOS TUS SUEÑOS SEAN ECONÓMICAMENTE SÓLIDOS.


UNOS MESES MÁS TARDE...
¿HAN VISTO MI CORBATA DE CLIP? NO LA ENCUENTRO EN *NINGUNA PARTE*.
GRRRRR
BUENO, QUE EL PERRO LA MUERDA SI LO SÉ. ¡AQUÍ ESTÁ!
SI NO NOS APURAMOS, VAMOS A LLEGAR TARDE. ¡APU SE DESVIVIÓ POR INVITARNOS A LA *INAUGURACIÓN* DE SU TIENDA!
¡LA INVITACIÓN DICE *COMIDA GRATIS*!
¡YÚJUU!
MÁS TARDE, EN LA INAUGURACIÓN DEL MEGA KWIK-E-MART...
BUENO, BILLY BOY, ¿QUÉ *ME DICES* DE ESTA MEGA TIENDA? ¡NUNCA HE VISTO TANTOS AUTOS *PELEANDO* POR UN LUGAR PARA ESTACIONAR DESDE QUE LA TIENDA "COMPRE Y GORRONEE," DE SPRINGFIELD, PUSO AQUEL ANUNCIO DE "ROPA INTERIOR DE SEÑORAS A MITAD DE PRECIO"!
ME ESTÁS MATANDO AQUÍ, MARTY. ¡Y NO ME LLAMES BILLY BOY!
¡ROCK-DE-DUDLY-DÚ!

¡HOLA, AMIGOS! SOY TROY MCCLURE. TAL VEZ ME RECUERDEN POR LOS ANUNCIOS COMO "COMIDAS PARA PERROS, COMIDAS PARA PERROS, QUÉ GRAN DÍA" Y "ALBRICIAS, SPRINGFIELD POR FIN TIENE ZAPATERÍA".
¡POR FAVOR, FIELES CLIENTES, CONSERVEN LA CALMA! ¡HAY APU Y CANTIDAD DE MERCANCÍA DE PRIMERA PARA TODOS!
¡APU!
¡APU!
¿QUÉ QUIERE DECIR CON QUE NO HAY PASES GRATIS BAJO EL NOMBRE "SIMPSON"?
¡YA ME HA OÍDO, REGORDETE! ¡LA COMPUTADORA DICE QUE FUE USTED QUIEN SE COMIÓ TODOS LOS BATIDOS DE GRASA DE CERDO EL DÍA DE LA INAUGURACIÓN DE KRUSTILANDIA!
MK SUPER
¡RECOJA SUS COSAS Y LÁRGUESE DE AQUÍ!
PERO, ¿POR QUÉ?
¡ESTÁ DESPEDIDO! ¡LOS SIMPSON SON INVITADOS DE HONOR!
ENTRADAS
¡GRACIAS, APU!
NO, GRACIAS A TI, FIEL CLIENTE. ¡CONTAMOS CON TU EJEMPLAR APETITO DE COMIDAS SALADAS Y DULCES PARA MANTENER EL NEGOCIO DURANTE EL PRIMER TRIMESTRE!
PROBANDO... PROBANDO... EJÉM... ¡ATENCIÓN, POR FAVOR!
SIN MÁS PREÁMBULOS, ME ES GRATO PRESENTAR A LA GENTE DE SPRINGFIELD...

¡LA MEGA SUPER TIENDA KWIK-E-MART DE APU Y EL TÍO MONTY!
APU Y EL TIO MONTY
MEGA KWIK
E
SUPER TIENDA


DESPUÉS, DENTRO DE LA GIGANTESCA TIENDA MINORISTA...
¿A DÓNDE VAMOS, HOMERO?
EL CARTEL DICE QUE ESTOY AQUÍ. VOY A IR A LA CAFETERÍA, CHICO. ¡DIME SI EL PUNTO TAMBIÉN SE MUEVE!
¡ESTAMOS PERDIDOS!
estás aquí
¡HOLA, QUERIDOS Y FIELES CLIENTES! ¡BIENVENIDOS A LA ÚLTIMA PALABRA EN TECNOLOGÍA DE COMPRA RÁPIDA. ¡ESTÁN POR ENTRAR A UNA TIENDA KWIK-E-MART COMO NINGUNA OTRA QUE HAYA DISFRUTADO DE SU PATROCINIO!
DE MODO QUE SUBAN A UNO DE ESTOS AUTOS DE MODERNA INSPIRACIÓN Y RELÁJENSE MIENTRAS LES OBSEQUIAMOS PAISAJES, SONIDOS Y OLORES ÁCIDOS DE MI GRAN ESPECTÁCULO DE ENSUEÑO.
¡FENOMENAL, VIEJO! VAMOS EN UN COCHE TACO MEGA TANDOORI!
¡MMM... FIBRA DE VIDRIO!
¡QUE TENGA UN BUEN DÍA KWIK-E!
KLANK!
¡UN CLIENTE HAMBRIENTO ES SIEMPRE BIENVENIDO EN EL PAÍS DE LOS FIAMBRES DE CERDO! COMPRE CON CONFIANZA LAS RACIONES TAMAÑO FAMILIAR. ¡EL PLATO ESPECIAL DEL DÍA, CREMA DE MANTEQUILLA DE CACAHUATE Y MALVAVISCO, SE OFRECE EN ECONÓMICOS CUBOS DE CIENTO SESENTA LITROS!
THWAP!
¡MIRA, CHICO! ¡QUESOS EN TODOS LOS COLORES DEL ARCO IRIS!
¡LA JUNGLA ES UN LUGAR MUY PELIGROSO, CLIENTE! PERO AQUÍ, EN EL TALLER DE REPARACIONES AMAZONAS, HASTA LA AVERÍA MÁS SALVAJE PUEDE SER FÁCILMENTE DOMADA!
¡AY! DÉJEME SALIR DE ESTE CACHARRO! ¡ESTOY EN EL PARAÍSO DE REPARACIÓN DE AUTOS! ¡QUIERO QUE AQUÍ SEA MI ÚLTIMA MORADA!

¡ÓRALE!
BIENVENIDOS AL MUNDO DE LA SUPER MEGA MALTEADA. ¡AHORA EN OCHENTA Y SIETE SABORES EXCLUSIVOS, INCLUYENDO EL RAITA! ¡GARANTIZADO QUE CAUSA CONGELACIÓN CEREBRAL HASTA EN LOS MÁS INTELIGENTES MIEMBROS MENSA!
¡YO PODRÍA DECIRLO, PERO ES DEMASIADO FÁCIL!
¡FÍJATE, HOMERO! ¡CONGELACIÓN DEL CEREBRO!
¡UN MOMENTO! ESTE BATIDO ESTÁ MAL! ¿CÓMO ES QUE YO NO TENGO EL CEREBRO CONGELADO?

MIENTRAS...
¿VES LO FÁCIL QUE ES, APU?! ¡ESTA GENTE SON COMO OVEJAS! ¡LOS CONVENCES QUE NECESITAN UNA TIENDA DE BARRIO EN MEDIO DE UN BOTADERO DE RESIDUOS NUCLEARES Y DE PRONTO NO PUEDEN VIVIR SIN ELLA!

PERDONA... ¿PERO HAS DICHO BOTADERO DE RESIDUOS, SOCIO MÍO?
¿YO? ¿BOTADERO DE RESIDUOS? ¡NO SEAS INGENUO! ¡LO QUE QUISE DECIR FUE... IMPOLUTO PARAÍSO BOTÁNICO!

¡POR UN INSTANTE ME PREOCUPÓ QUE ESTUVIERAS PONIENDO EN PELIGRO A NUESTROS APRECIADOS CLIENTES!
¡NO TE PONGAS BLANDO CONMIGO, APU! AHORA QUE FULANO, MENGANO Y ZUTANO LE HAN TOMADO EL GUSTO A LA MEGA SUPER TIENDA, PODEMOS SUBIR LOS PRECIOS, REDUCIR EL SERVICIO Y DESPEDIR AL PERSONAL DE LIMPIEZA! ¡MENOS GASTOS GENERALES SIGNIFICA MÁS GANANCIAS!

¡SEÑOR BURNS, SU ADMIRABLE SENTIDO DEL AHORRO NUNCA CESA DE ASOMBRARME! ¡EMPECEMOS CON LOS RECORTES!

DÍAS MÁS TARDE...
¡PERO CARAMBA! ¡TODO LO QUE ME INTERESABA ESTÁ CERRADO! ¡ESTE LUGAR SE ESTROPEA CON MÁS FRECUENCIA QUE MI GREMLIN MODELO 73!
DEPARTAMENTOS CERRADOS DEBIDO A FALLA TÉCNICA:
VINOS Y LICORES
GIMNASIO CHARQUI
RUEDA DE LA FORTUNA
DE QUESO
KIOSKO DE REVISTAS
MEDIEVALES DE
MONTY
LA PARED DE ATRÁS ESTÁ CUBIERTA DE MOHO. ¿QUIERE VERLA?

¡VINE A COMPRAR ADHESIVO PARA PEGAR MI DENTADURA POSTIZA Y ESTO ES LO QUE ME HAS VENDIDO! ¡DEVUÉLVEME LOS CINCO DÓLARES PRONTO!
NO HAY DEVOLUCIONES. ADEMÁS, COMO ABRIÓ EL PAQUETE HA ANULADO SU DERECHO DE DEVOLUCIÓN DEL ADHESIVO. SI NO HUBIERA VIOLADO EL ENVASE, LE PODRÍA HABER DADO OTRO PAQUETE DE IGUAL O MENOR VALOR, PERO COMO YA LO ABRIÓ, NO PUEDO.
PARA APELAR ESTE ASUNTO PUEDE DIRIGIRSE AL DEPARTAMENTO DE QUEJAS.
NO DEVOLUCIÓN

DEPARTAMENTO DE

¡ESTOS CUBOS DE CACAHUATES A GRANEL DE LA MEGA TIENDA ESTABAN DEMASIADO BARATOS COMO PARA DEJARLOS ESCAPAR!
¡USTEDES NO PUEDEN TRAER SUS PROPIOS CACAHUATES AQUÍ! ¡IRÉ A LA RUINA!
KWIK-E CACAHUATES SIN NOMBRE
KWIK-E CACAHUATES SIN NOMBRE
POR SUPUESTO, PODRÍAMOS LLEVAR NUESTRA SED AL BAR DE APU...
¡BURP! ¿QUIERES ABRIR LA PUERTA DE ATRÁS? ¡TAMBIÉN TRAJE GALLETAS EN FORMA DE PESCADO, SABOR A QUESO!

ESA NOCHE...
BUENAS NOCHES, SEÑORAS Y SEÑORES. ¡CALMA, POR FAVOR! A FIN DE INTENTAR CONTENER LA AVALANCHA DE CARTAS FURIOSAS A MI OFICINA, LES HE INVITADO AQUÍ PARA QUE EXPRESEN SU OPINIÓN SOBRE LA EMPRESA COMERCIAL MÁS RECIENTE DE NUESTRA CIUDAD, ¡LA MEGA SUPER KWIK-E-MART!
¡TODOS HAN OÍDO AL HOMBRE! ¡LA TRIBUNA ESTÁ ABIERTA! ¡EL QUE TENGA MERMELADA DE ALBARICOQUE PUEDE HACER LA PRIMERA PREGUNTA!
WACK! WACK!

¡AH! TENGO ALGO QUE DECIR, SANGUIJUELA. ¡MI PLATO DE MARISCOS AL VAPOR NO PUEDE COMPETIR CON EL CALAMAR SAMOSA DEL MEGA MART! ¡VOY DERECHO A LA RUINA Y BIEN RÁPIDO!
¿TÚ? ¡YO NO HE VENDIDO NI UNA KRUSTIBURGER EN VARIAS SEMANAS! ¡LAS NAHASAPEEMA-PETIHAMBURGUESAS DE APU ME ESTÁN ANIQUILANDO!
¡LA TIENDA NI SIQUIERA ESTÁ ABIERTA 24 HORAS AL DÍA! ¿A DÓNDE PUEDE IR UN CHICO A LA SALIDA DEL CONCIERTO?
FRANCAMENTE, ESTOY ALGO DESILUSIONADO DE QUE EL VANDALISMO NO SUPONGA UN RETO.
MUY BIEN. ¡BASTA YA! SOY MUY CONSCIENTE DE QUE AUNQUE LA MEGA SUPER KWIK-E-MART REPRESENTA UNA TREMENDA RECAUDACIÓN IMPOSITIVA PARA SPRINGFIELD, ¡EJÉM!... Y PAGA MI VERANEO EN LAS ISLAS FIJI, ESTÁ TAMBIÉN DIEZMANDO LA MORAL DE NUESTROS RENOMBRADOS PROPIETARIOS DE PEQUEÑAS EMPRESAS Y... ¡EJÉM!... OTROS. ¡POR LO TANTO, VOY A HACER ALGO AL RESPECTO!
WACK!
CRACK!
A PARTIR DE ESTE INSTANTE VOY A ESTABLECER LA "COMISIÓN KWIK-E" INTEGRADA POR COMERCIANTES LOCALES, PARA EXAMINAR SI LA MEGA TIENDA HA INCURRIDO EN ALGUNA INFRACCIÓN O VIOLACIÓN DEL CÓDIGO. ¡SI NO ENCUENTRAN NADA, NOSOTROS... EH... INVENTAREMOS ALGO Y LES PROCESAREMOS CON TODO EL RIGOR DE LA LEY!
¡ALTO!
¡MI TÍO APU JAMÁS DAÑARÍA A NINGUNO DE USTEDES! USTEDES SON SUS QUERIDOS AMIGOS Y APRECIADOS CLIENTES. ¡SU PAN Y PROVERBIAL MANTEQUILLA!
¡PERO LA MEGA TIENDA SE HA CONVERTIDO EN UNA MEGA ESTAFA, JAMSHED!
ESO PORQUE SU SOCIO, EL SR. MONTGOMERY BURNS, LE LAVÓ EL CEREBRO A MI TÍO! ¡SI TÚ CONSIGUES QUE ESPABILE, TE PROMETO QUE EL VIEJO APU PONDRÁ FIN A TODA ESTA TONTERÍA DE UNA VEZ POR TODAS!
¿CÓMO VAMOS A SABER SI ESTO NO ES ALGÚN TRUCO, WOODSHED?
MI NOMBRE ES HAMSHED, Y COMO ESTOY DISPUESTO A JURAR SOBRE LA BHAGAVADGITA, ASÍ SERÁ.

MÁS TARDE...
¡GRACIAS A LAS MANOS DE ESTA TALENTOSA ESTILISTA, MI PIEL ESTÁ LIMPIA Y FRESCA!
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, TÍO?
MIRA... FÍJATE.
¡TENGO BUENAS NOTICIAS! LA GENTE DE SPRINGFIELD HA DECIDIDO RENDIRTE HOMENAJE CON UNA ESTATUA ESPECIAL. ¡SE REQUIERE INMEDIATAMENTE TU PRESENCIA!
¡AHORA QUE HE HECHO TANTO POR ELLOS, ES NORMAL!
QUIZÁS LA COLOQUEN EN LUGAR DE LA HERRUMBRADA ESTATUA DEL SEÑOR JEREMÍAS.
KA-BOOM!
MÁS TARDE...
¿POR QUÉ ME HAS TRAÍDO AQUÍ, JAMSHED? ¡NO TENGO INTERÉS EN VOLVER A REMEMORAR MI EMPOBRECIDO PASADO DE OBRERO!
AQUÍ ESTÁ TU MONUMENTO, TÍO. ¿ESTÁS LISTO PARA EL DESCUBRIMIENTO DE LA ESTATUA?
¡ESE ES MI INÚTIL BATE PARA LOS VÁNDALOS QUE GUARDO DEBAJO DEL MOSTRADOR, JAMSHED! ¿QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO?
¿VES, TÍO? ¡REPRESENTA TODO LO QUE UNA VEZ ERAS PARA TUS AGRADECIDOS Y FIELES CLIENTES! ¡ESTABAS ALLÍ PARA LUCHAR POR ELLOS CUANDO TE NECESITABAN!
¡YO ESTABA ALLÍ PARA PEGARLES SI ME ROBABAN ALGO! ¿POR QUÉ IBA ALGUIEN A AGRADECERME ESTO?

EL CHICO TIENE RAZÓN, APU. CUANDO ME DESPIDIERON POR ENÉSIMA VEZ Y ESTUVE TODA LA NOCHE RONDANDO LA FRÍA Y DESIERTA CALLE, ALLÍ ESTABAS TÚ, CON UNA TAZA DE CAFÉ CALIENTE Y UN BOLLO PEGAJOSO!
¡Y GRACIAS A TU CORAZONCILLO DE ORO, CUANDO MI MUJERCITA ESTABA ESPERANDO A LA CIGUEÑA, NOS PROPORCIONASTE TODAS LAS SARDINAS Y POSTRES DE TAPIOCA QUE ELLA PODÍA COMER!
¡Y NO OLVIDEMOS LOS PARCHES DE NICOTINA DE EMERGENCIA QUE SELMA Y YO NECESITAMOS CUANDO INTENTAMOS DEJAR EL CIGARRILLO ALLÁ POR EL AÑO '89!
Y EL '90... Y EL '93... Y EL '94...
¡UUUF!
¿Y QUIÉN ME VA A DESCONTAR UN TERCIO DE LAS MALTEADAS CUANDO SUSPENDA MI PRÓXIMO EXAMEN DE MATEMÁTICAS?
¿VES, TÍO? LA VERDADERA RIQUEZA NO LA DA EL DINERO, SINO EL AMOR Y RESPETO AJENO. ¡CONSIDERANDO ESO NO ESTÁS VIVIENDO A LO GRANDE!
¡LES PIDO MIL PERDONES! ¿HABRÉ DESTRUÍDO LO ÚNICO QUE REALMENTE MERECE LA PENA?
¡PARECE QUE HE SIDO UN PAVO DE MEGA PROPORCIONES! ¡SI NO ES DEMASIADO TARDE, VOY A DETENER ESA MEGA TIENDA ANTES DE QUE ARRUINE TODO!
HE APRENDIDO DEL MEJOR Y MÁS LEAL SOBRINO QUE EXISTE. NO ME QUEDA MÁS REMEDIO QUE SER MÁS ASTUTO QUE EL DIABLO.
PERO, ¿CÓMO, TÍO?
¡EL SEÑOR BURNS ME COMENTÓ ALGO SOBRE EL LOCAL DE LA MEGA TIENDA QUE NADIE SABE! ¡PRONTO SE ARREPENTIRÁ DE LO QUE DIJO!

ESA NOCHE, EN LAS OFICINAS DEL MEGA KWIK-E-MART...
¡APU! ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO DE DESPERTARME A MEDIANOCHE Y ORDENARME QUE VENGA AQUÍ?
EN PRIMER LUGAR, SON SÓLO LAS 7:30, Y SEGUNDO, TE ESTOY DANDO UN ULTIMÁTUM.
HE DECIDIDO QUE EL MEGA KWIK-E-MART NO CONVIENE A LA GENTE DE SPRINGFIELD. SI NO LA CIERRAS, REVELARÉ A LAS AUTORIDADES QUE UNA VEZ TU TERRENO SIRVIÓ PARA BOTAR RESIDUOS NUCLEARES!
¿LAS AUTORIDADES? ¿Y QUIÉNES SON? ¿LA POLICÍA? ¿EL ALCALDE? ¿MCGRUFF, EL PERRO POLICÍA?
¡LOS TENGO A TODOS EN MI BOLSILLO... EXCEPTO AL PERRO!
¡ENTONCES NO TENGO MÁS ALTERNATIVA QUE RENUNCIAR Y ESPERAR QUE LA TIENDA FRACASE SIN MÍ!
LO SIENTO, AMIGO, PERO ESO ES UNA VIOLACIÓN DE TU CONTRATO. ME VERÍA OBLIGADO A DEMANDARTE Y PERDERÁS HASTA LA CAMISA.
¡OUH!

JAMSHED, DEBO CONFESAR QUE HE LLEGADO A UN PUNTO EN QUE NO SÉ QUÉ HACER.
SI ALGUIEN PUDIERA DECIRME CÓMO REPARAR EL DAÑO Y HACER QUE KWIK-E-MART VUELVA A LA NORMALIDAD, SEGURAMENTE SEGUIRÍA SUS CONSEJOS.
¡A-AY!
¿POR QUÉ NO *CONSULTAS* CON EL BENEVOLENTE E ILUMINADO *ANTIGUO* PRESIDENTE Y JEFE EJECUTIVO DE KWIK-E-MART?
¡JAMSHED! ¡ERES UN GENIO *EN MINIATURA*! ¡POR SUPUESTO! *SU SANTIDAD* ES EL ÚNICO HOMBRE EN ESTE MUNDO QUE PUEDE AYUDARME.
POCO DESPUÉS...
¡MI QUERIDA INDIA, OTRA VEZ DE REGRESO A CASA!
LA CASA DE DEMASIADO HILO
MUCHO HA CAMBIADO TODO DESDE MI ÚLTIMA VISITA. ESPERO QUE *EL EXALTADO* TODAVÍA ESTÉ EN SU PUESTO.
¡MAESTRO! ¡NECESITO SU *ILUMINADO CONSEJO*!
HILO
¡ACÉRCATE, HIJO!
Y POCO DESPUÉS...
Y AHORA, CHARLES MONTGOMERY BURNS, YA VERÁS...
¡TU TRASERO SERÁ EL CÉSPED Y YO LA *CORTADORA DE CÉSPED*!

LA SEMANA SIGUIENTE...
HEY, APU, DINOS OTRA VEZ CÓMO OBLIGASTE AL SEÑOR BURNS A CERRAR EL MEGA KWIK-E-MART Y RECUPERASTE LA TIENDA ORIGINAL!
¡SÍ, CUÉNTANOS, APU!
¡BUENO, BIEN! CUANDO LE EXPLIQUÉ MI PROBLEMA AL ANTIGUO PRESIDENTE, ÉL ME INFORMÓ DE UNA CLÁUSULA DEL CONTRATO SOBRE LA VENTA DE KWIK-E-MART INTERNACIONAL A INDUSTRIAS BURNS.
ESTE PÁRRAFO EN LETRA PEQUEÑA ESCRITO EN SÁNSCRITO ESTIPULABA CLARAMENTE QUE AQUELLAS "PERSONAS QUE ENTREN EN LA TIENDA SIN CAMISA O DESCALZOS, NO PODRÁN SER ATENDIDOS...
Y LA VIOLACIÓN DE ESTA NORMA EN CUALQUIER MOMENTO O LUGAR DEL UNIVERSO CONOCIDO, HARÁ QUE KWIK-E-MART INTERNACIONAL VUELVA A SU PROPIETARIO ORIGINAL".
COMO VEN, LA NORMA FUE VIOLADA EN ÉSTA Y OTRAS OCASIONES.
BUENO, ESO ES TODO.
¡UN MOMENTO! ¡OLVIDASTE LO MEJOR!
SANTO CIELO, NO OLVIDEMOS LA MEJOR PARTE.
AH, TE REFIERES A LA PARTE DEL CONTRATO QUE ESTIPULA QUE QUIEN VIOLA EL MISMO ESTARÁ OBLIGADO A TRABAJAR PARA KWIK-E-MART INTERNACIONAL POR UN PERÍODO NO INFERIOR A SEIS TURNOS DE OCHO HORAS?
¡ESE MISMO!
UM... OLVIDÓ ESA MANCHA, SEÑOR.
¡PUES OLVIDA ESTO, GRAN ALCORNOQUE!
HA!
HOO HA!
HA HA!
HA HA HA!
HOO HOO!
FIN

GALERÍA CHISTARRA

Néstor Barrios
Zacatlán, Puebla

Raúl Ríos Flores
Acapulco, Guerrero

Marcelo Almaráz Hernández
Celaya, Guanajuato

Constantino Ruiz Bautista
Oaxaca, Oaxaca

José Luis Velasco García
México, D. F.

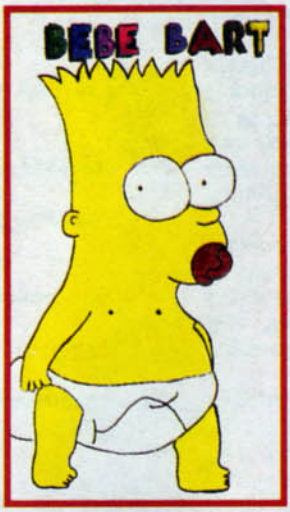
Alejandro Enoc Maza Pérez
Villahermosa, Tabasco

GALERÍA CHISTARRA

Roberto Jesús Tamez Mata
San Nicolás de los Garza, Nuevo León

Alejandro García Orraca
Civac, Morelos

Ely Higareda
Guadalajara, Jalisco



Oscar Ventura Franco
México D. F.

Gerardo Solórzano G.
Atizapán de Zaragoza,
Estado de México

INTERCAMBIO AMARILLO

Envía hoy mismo tus datos, fotografías y dibujos a: Intercambio Amarillo, Camino a Santa Teresa # 1040 Piso 9, Fraccionamiento Jardines en la Montaña, C. P. 14210 México, D. F.

Alberto Torres S. (13 años)
Luz Velazco # 8
Colonia. Educación
C. P. 40020
Iguala, Guerrero.
México

Israel Gutiérrez Vera
Calz. de los Tenorios # 222
Edificio 22 Depto. 202
Col Ex-Hacienda de Coapa
C. P. 14300
México, D. F.

Antonio Sonora García
Calle Alto Horno 2 # 707
Col. Praderas del Sur
C. P. 25790
Monclova, Coah.
México

David Sosa Cabrera y/o Daniel Sosa Cabrera (12 años)
Calle 44 # 458
Fraccionamiento Los Pinos
C. P. 97138
Mérida, Yucatán
México

Sebastián Berganza Attolini
Tabaqueros # 46
San Nicolás Totolapan
C. P. 10900
México, D. F.

Iván Gallo
Pez Austral # 4153
Colonia Arboledas
C. P. 45070
Zapopan, Jalisco
México

Antonio Huitrón H.
Eje 8 Manzana 9 Lote 31-1
Lomas de Cartagena
C. P. 54900
Tultitlán, Estado de México.
México

David A. Silva
Regato # 413 Sur
Zona Centro
C. P. 34000
Durango, Durango
México

Francisco Miguel Villanueva Romero
Orozco y Berra # 1 int. 4
Colonia Buenavista
C. P. 06350
México, D. F.

Alejandro Brito Cornejo
Norte # 3643
Colonia Mártires de Río Blanco
C. P. 07880
México, D. F.

Isaac Camarena Córdova
Bronce # 98
Colonia Lázaro Cárdenas
C. P. 55190
Ecatepec de Morelos,
Estado de México
México

César Salgado Kuri (12 años)
Nueva Dinamarca # 10
Colonia Lomas de Cortés
C. P. 62240
Cuernavaca, Morelos
México

Marcos A. Rodríguez M.
Calle 11 # 71-2
Colonia Moctezuma 1ra. Sección
C. P. 15500
México, D. F.

Alejandro Ramírez Guevara
Chalma # 68 "A"
Fraccionamiento Olivo "2"
C. P. 54110
Tlalnepantla, Estado de México.
México

José Luis César Leyva (22 años)
Calle Verso # 10
Colonia Jaime Torres Bodet
C. P. 13530
México, D. F.

Israel Martínez Arévalo
Calle Tlaltenco Manzana 2
Lote 3
Colonia Tenorio
C. P. 09680
México, D. F.

Dante Vargas Perea
Colorines # 19
Colonia Cerro del Judío
C. P. 10310
México, D. F.

Elioth Kercel Mendiola Cisneros (23 años)
Calle Cerro del Ajusco
Manzana 725 Lote 8
Jardines de Morelos
C. P. 55070
Ecatepec, Estado de México
México

Sergio Tenorio Gutiérrez (11 años)
Calle Morelos Manzana 8
Lote 1 Bis
Colonia Agrícola Metropolitana
C. P. 13280
México, D. F.

Iván Rubio Gutiérrez
Calle del Reloj # 63
Colonia Centro
C. P. 37700
San Miguel de Allende, Guanajuato.
México

¡Escribe tú también... ya!

INTERCAMBIO AMARILLO

Germán Sánchez Silva
Chopos # 147 casa 7
Arcos del Alba
C. P. 54750
Cuautitlán Izcalli,
Estado de México
México

Aldo Saúl Díaz
Isla Palmira # 2406
Jardines del Sur
C. P. 44950
Guadalajara, Jalisco
México

Christian Alberto Muñoz
Arambul
Paseo de los Frambuesos
1353
Fraccionamiento Tabachines
C. P. 45188
Zapopan, Jalisco
México

Carlos Alberto Arriaga
(9 años)
Magnolia Manzana 38 Lote 5
Colonia Torres de Potrero
C. P. 01840
México, D. F.

Ricardo Moreno Briseño
(18 años)
Fresnos # 52 "E" - 504
Colonia El Reloj
C. P. 04640
México, D. F.

Martín Téllez Hernández
(8 años)
Ignacio Ramón # 516 - 7
C. P. 44250
Guadalajara, Jalisco
México

Mario Fernando Basurto
Olguín (11 años)
Andador de la Brisa # 61
Ciudad Labor
C. P. 54940
Tultitlán, Estado de México
México

Carlos Dario Rojas
Reforma # 27
Colonia Portales
C. P. 03660
México, D. F.

Víctor Oswaldo Enciso
Morones
Fray Servando Teresa de Mier
201
Fraccionamiento Moderno
C. P. 20060
Aguascalientes, Aguascalientes
México

Alejandro Carmona León
Sur 79 # 274
Colonia Merced Balbuena
C. P. 15810
México, D. F.

Roberto Moreno Ayala
Calle Emiliano Zapata # 5938
San Baltasar Campeche
C. P. 72550
Puebla, Puebla
México

Jesús Joaquín Arenal P.
14 Sur 3510, Depto. 1
Colonia El Mirador
C. P. 72004
Puebla, Puebla,
México

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE ADMINISTRATIVO
ELIZABETH MANI MONTES DE OCA

DIVISIÓN INTERNACIONAL
FERNANDO CASTILLO MARÍN

GERENTE DE PRODUCCIÓN
Y CIRCULACIÓN
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE PUBLICIDAD Y VENTAS
NORMA MONROY FLORES

GERENTE DE MERCADOTECNIA
EUGENIO DE LA PARRA CORRAL

DIRECCIÓN E. DIGITAL
ÁNGEL DÍAZ HAGGARD

COORDINACIÓN EDITORIAL
MAURO GONZÁLEZ ESPINOZA

COORDINACIÓN E. DIGITAL
J. FRANCISCO IBARRA MEZA

SUSCRIPCIONES
630-09-14 Fax: 630-09-51
SERVICIO AL LECTOR
630-09-10
CONMUTADOR
630-09-00 Fax: 630-09-50

"SIMPSON COMICS" AÑO II Nº 36, SEPTIEMBRE 8 de 1998

Revista Mensual publicada por **GRUPO EDITORIAL VID,** S.A. de C.V. **RFC: GEV-861208 FI9.** Director General: Manelick de la Parra Vargas. Editor responsable: Dr. David Vega Vera. Oficinas: Camino a Santa Teresa Nº 1040, piso 9, Fraccionamiento Jardines en la Montaña. C. P. 14210. México, D. F.-Tel: 630-09-00. Fax: 630-09-51. Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997. Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997. De la Dirección General del Derecho de Autor: Reserva Número: En Trámite. De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite). Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores, Guerrero Nº 50. C. P. 06300, México, D. F.-Fax: 591-13-03. Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V. Avenida Instituto Técnico Nº 269. Colonia Santa María la Ribera, México, D. F. C. P. 06400. Tel.: 541-46-24 y Fax: 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos). En Argentina: Distribuidor Interior: Bertrán Distribuidora de Revistas, Av. Vélez Sarsfield 1950-1285, Buenos Aires, Argentina, Tel. 303-18-70. Distribuidor Capital: Vacaro Sánchez y Cía. Moreno Nº 794, piso 9, Tel. 342-40-31. Impresión Forros e Interiores: Fernández Editores, S. A de C. V. -Eje 1 Poniente, México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C. P. 03330.- México, D. F.-Pre-prensa fotomecánica, Prográf, S. A. de C. V.-Cerrada de Dr. Durán Nº 9, Col. Doctores, Mexico, D. F.-Tel. 538-93-88.Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial Núm. 226.

Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la Ley. **Copyright © 1996** BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED AND MADE IN MEXICO

IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

EN UN RELATO QUE NOS ESTAMOS CANSANDO DE LLAMAR:

¿CÓMO LOS VAN A RETENER EN EL HORMIGUERO?

Capítulo 4

ROSWELL Y COMPAÑÍA. A QUIEN FREDERICK P. MAHOGANY HA OFRECIDO TREINTA MIL PARA PROTAGONIZAR SU NUEVA PELÍCULA. ESTÁN LISTOS PARA SU PRIMER DÍA DE RODAJE. ¡SILENCIO EN EL ESTUDIO! ¡EMPIECEN A FILMAR!

¡MAMA MÍA! A ESTOS ANIMALES MECÁNICOS CADA VEZ LOS HACEN MÁS REALES!

HMMM... PERDÓN, SEÑOR...

SÍ, ¿QUÉ PASA, GUAPA?

BUENO, NO CREO QUE SEA UNA BUENA IDEA EMPOLVAR LA NARIZ DEL CONEJO.

¿DE VERAS? ESCUCHA, MUÑECA, ¿POR QUÉ NO TE OCUPAS DE TUS COSAS?

¿TE HE DICHO ALGUNA VEZ CÓMO LAVAR LA VAJILLA EN LA COCINA?

PAT PAT PAT

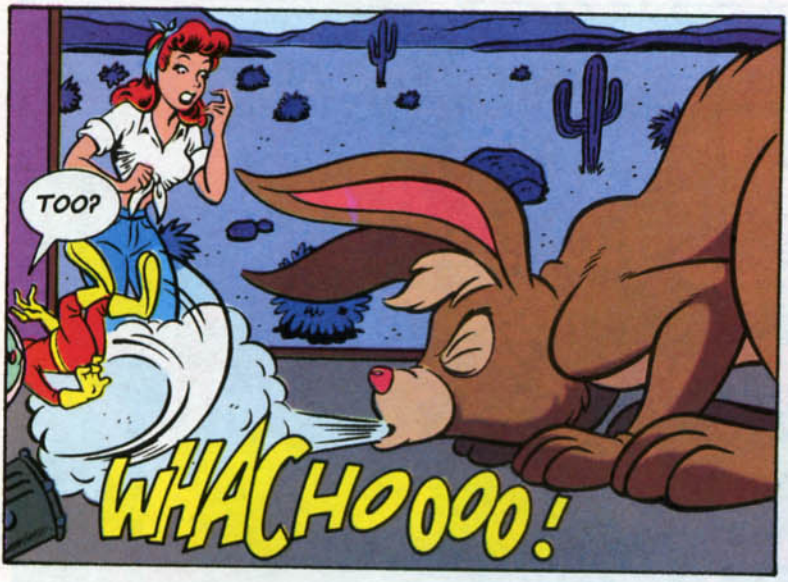
¡OIGA! CREO QUE CONOZCO AL CONEJO MEJOR QUE USTED

WHUH WHUH WHUH

¡AY, DEMONIOS! ¡VA A REVENTAR!

¡AGÁRRATE EL CASCO, ROZ! ¡DAGNABBIT VA A ESTORNUDAR!

¿Y QUÉ? LA GENTE ESTORNUDA TODO EL TIEMPO. ¿POR QUÉ TANTO ALBOROTO...


¿OO?
WHACHOOOO!

¡OH, CÁSPITA! ¡HAY ALGO EN EL AIRE... Y SOY YO!

¡VEN ACÁ! ¿POR QUÉ TANTA TONTERÍA? ¡ESTO ES UN ESTUDIO, NO UN GIMNASIO!
¡WIP!

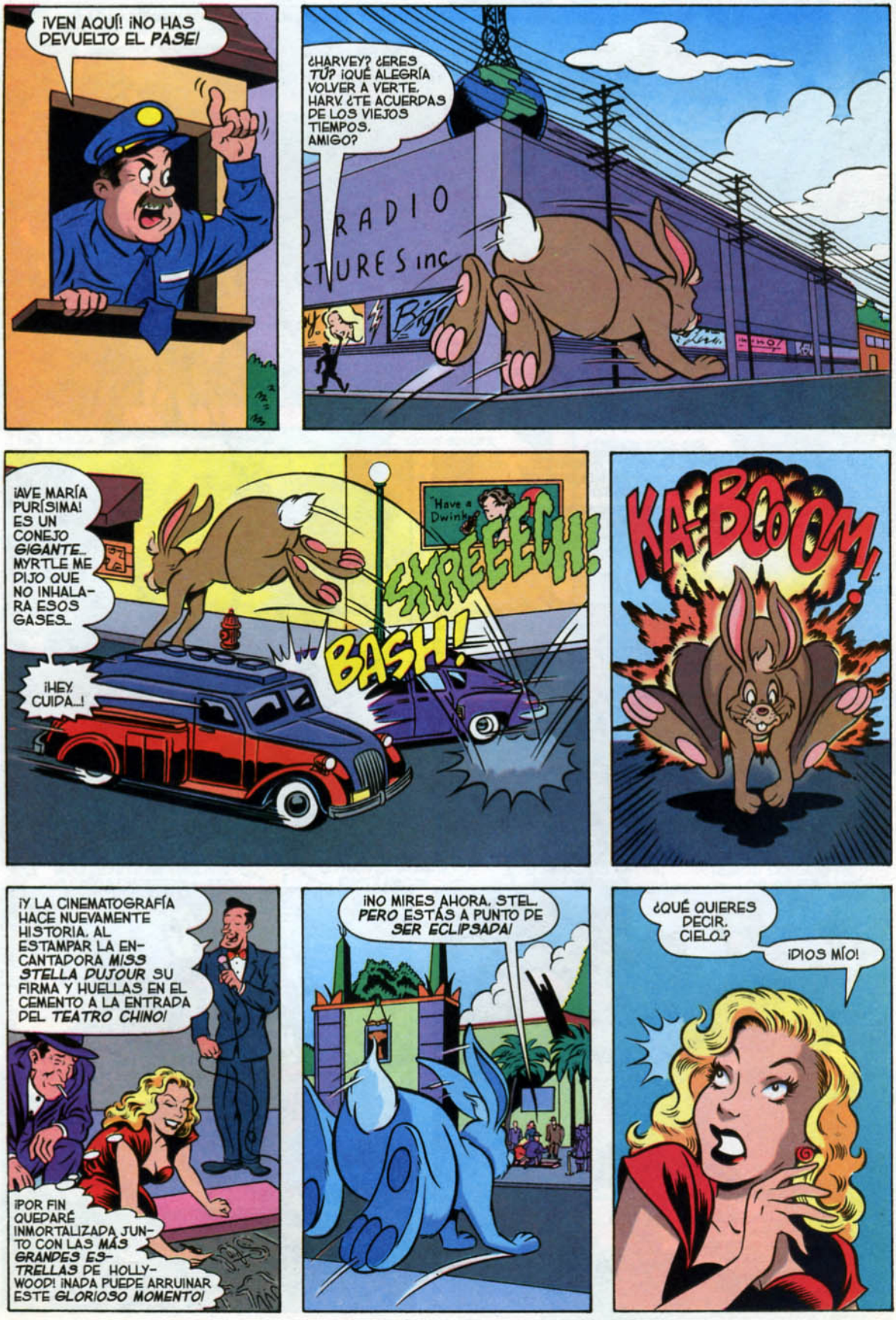
¡RESERVA TUS JUGARRETAS PARA LA FIESTA DE FIN DEL RODAJE, CHICO! ¡AHORA *HAY MUCHO* QUE HACER!
¡Y TEN CUIDADO CON ESE CASCO ESPACIAL! ¡*ESAS PECERAS* NO SON NADA BARATAS!
¡DÍSELO A MI AGENTE!
GRRR... ¡ESTOS ACTORES!

HM. ¿ALGUIEN HA VISTO ÚLTIMAMENTE A *JASPER*?

SE VEÍA BASTANTE DEPRIMIDO CUANDO SE ENTERÓ DE QUE HABÍAN CORTADO SU GRAN ESCENA DEL *BESO*.
¡CARAY! ¡VOLVEMOS A *LO MISMO*! ESA SENSACIÓN DE QUE ME ESTÁN *OBSERVANDO*... COMO SI ALGUNA PRESENCIA *MALÉFICA* ESTUVIERA REVOLOTEANDO SOBRE MÍ, LISTA PARA...

¡RRAAAH!
¡aaay!
¡BENDITO SEA DIOS! ¡DAGNABBIT SE ASUSTÓ!
THUMP!
BUENO. ¿SERÁ POSIBLE? ¡VEN AQUÍ, DAGNABBIT! ¡SI SOY YO! ¡DE VERDAD NO SOY EL HOMBRE LOBO. ¿NO LO VES?
¡PERO SI ES JASPER KUDZU. "EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS"! ¿VES LO QUE HAS HECHO AHORA?
CARAY, JULIENNE. ¡SÓLO ESTABA BROMEANDO! ¿CÓMO IBA YO A SABER QUE DAGNABBIT NO IBA A RECONOCER A SU MEJOR AMIGO?
¿QUIEREN DEJAR POR AHORA EN SUSPENSO LAS RIÑAS DE ENAMORADOS? ESE CONEJITO MONSTRUOSO PUEDE HACER MUCHO DAÑO AQUÍ.

12
¡ABRAN PASO! ¡CONEJO A LA FUGA! ¡PROTEJAN A LAS MUJERES Y A LOS AFILIADOS DEL SINDICATO!
BUENO, MUCHACHOS. ¡ES LA HORA DEL ALMUERZO!
LRASH!
¡RECÓRCHOLIS! ¡HORAS EXTRAS!
¡ESTÁ ALLÁ AFUERA!
¿POR QUÉ TANTO ALBOROTO? ¡POSIBLEMENTE DAGNABBIT ESTÉ DESEANDO HACER UN POCO DE EJERCICIO!
PUEDE QUE ASÍ SEA. PERO SI SE DECIDE POR UN CAMPO A TRAVIESA, PODRÍAMOS ACABAR CON AGUA HIRVIENDO HASTA LAS OREJAS!
HMM... ¡ME PREGUNTO SI ESTA PECERA ES HERMÉTICA!
¡SANTO CIELO!
¿HAY ALGÚN MÉDICO DE GUIONES AQUÍ?
¿ELMER FUDD?
¿CUALQUIERA...?
¡AYUDAAA!
¡HEY, TÚ!
KRRAAK!


¡VEN AQUÍ! ¡NO HAS DEVUELTO EL PASE!
¿HARVEY? ¿ERES TÚ? ¡QUÉ ALEGRÍA VOLVER A VERTE, HARV. ¿TE ACUERDAS DE LOS VIEJOS TIEMPOS, AMIGO?
RADIO
KTURES inc
¡AVE MARÍA PURÍSIMA! ES UN CONEJO GIGANTE... MYRTLE ME DIJO QUE NO INHALARA ESOS GASES...
¡HEY, CUIDA...!
SKREEECH!
BASH!
KA-BOOM!
¡Y LA CINEMATOGRAFÍA HACE NUEVAMENTE HISTORIA, AL ESTAMPAR LA ENCANTADORA MISS STELLA DUJOUR SU FIRMA Y HUELLAS EN EL CEMENTO A LA ENTRADA DEL TEATRO CHINO!
¡POR FIN QUEDARÉ INMORTALIZADA JUNTO CON LAS MÁS GRANDES ESTRELLAS DE HOLLYWOOD! ¡NADA PUEDE ARRUINAR ESTE GLORIOSO MOMENTO!
¡NO MIRES AHORA, STEL, PERO ESTÁS A PUNTO DE SER ECLIPSADA!
¿QUÉ QUIERES DECIR, CIELO...?
¡DIOS MÍO!

¡NO, POR FAVOR, NO EN EL CEMENTO!
SPLA-VOOSH!
¡OOOOOH! ¡NUNCA ME HE SENTIDO TAN HUMILLADA EN TODA MI VIDA!
¿ES QUE NO RECUERDAS AQUEL ESTRENO EN QUE SALISTE DEL CAMERINO CON UN TREMENDO ESCOTE FRONTAL EN TU VESTIDO?
¡CÁLLATE! ¿SABES LO DIFÍCIL QUE ES QUITAR ESTA PORQUERÍA DE MIS PESTAÑAS POSTIZAS?
¡VOY A AGARRAR A ESE CONEJO, CUESTE LO QUE CUESTE!
¡MIENTRAS TANTO, JULIENNE, JASPER Y ROSWELL ESTÁN RECORRIENDO LAS CALLES DE HOLLYWOOD EN BUSCA DEL DESENFRENADO CONEJO!
¿ALGUIEN LO HA VISTO?
¡NO, PERO SEGURO QUE VINO POR AQUÍ! ¡MIRA MÁS ALLÁ!
¡EL RESTAURANTE BROWN DERBY ESTÁ EN LLAMAS! ¡ESTO ES MALO, MALÍSIMO!
¡MIRA! ¡ES EL RESTAURANTE "SALCHICHAS GIGANTES" CON UN MORDISCO A LA DERECHA!
¡UH, OH! ¡DAGNABBIT NO HARÍA ALGO ASÍ, A NO SER QUE ESTUVIERA MUY HAMBRIENTO!
¡EL CENTRO COMERCIAL "CRUCE DEL MUNDO"! ¡ESTÁ TODO HECHO UN DESQUICIO!

¡UN AUTO DE LA POLICÍA! ¡TE APUESTO A QUE RECIBIERON UNA LLAMADA POR RADIO SOBRE NUESTRO GIGANTESCO AMIGO!
¡VAMOS A SEGUIRLO!
WEEEOOOOO
SE HAN DETENIDO EN EL "MERCADO DEL GRANJERO".
MUY BIEN, CONEJO. SAL CON LAS.. OREJAS EN ALTO.. SUPONGO..
HEY, CHICO, ¿ESTÁS BIEN?
MÍRALO ¡ESTÁ TAN HAMBRIENTO COMO UN VAQUERO DESPUÉS DE MONTAR CUATRO DÍAS CON RACIÓN DE COMIDA DE UN DÍA!
ESTOY SEGURA DE QUE EL SR. MAHOGANY OLVIDÓ DECIRLE A SU SECRETARIA QUE LE PIERA DE COMER COMO HABÍA PROMETIDO.
¡ESCUCHEN AHÍ! ¿ES ESE CONEJO DE USTEDES?
¿TIENEN IDEA DEL ESTRAGO QUE HA CAUSADO ESTA CRIATURA?
¡GULP!
¡OH, OH!
¡AQUÍ ESTÁ LA FACTURA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A NUESTRA BONITA CIUDAD!
¿TREINTA MIL DÓLARES?
FACTURA POR DAÑOS
TOTAL $30.000.00
¡ES LO QUE NOS PAGARON POR LA PELÍCULA!
¡AHORA ESTAMOS OTRA VEZ DONDE EMPEZAMOS!
¡Y VARADOS EN HOLLYWOOD!
POR LO MENOS NOS HEMOS LIBRADO DE LOS MILITARES AQUÍ.
NO CANTES VICTORIA, ROZ, PORQUE EN NUEVO MÉXICO UN CIERTO MAYOR DEL EJÉRCITO ESTÁ HACIENDO UN DESAFORTUNADO DESCUBRIMIENTO EN UN CINE DE BARRIO.
ASÍ QUE NUESTRO ALIENÍGENA DESAPARECIDO ESTÁ TRABAJANDO EN EL CINE AHORA ¿EH? ¡CALIFORNIA, ALLÁ VOY!
¡SHHH!
PERDÓN.
MUY PRONTO ¡ROSWELL: EL HOMBRECITO VERDE NO. 1! ¡EXPLICANDO EL ORIGEN DE ROSWELL!

STAR WARS
SOMBRAS DEL IMPERIO™

ESTA ES UNA VERDADERA SERIE DE COLECCIÓN...

¡NO TE LA PIERDAS! ¡SUSCRÍBETE AHORA!

Si no deseas recortar este cupón, envía una fotocopia. Sólo válido en la República Mexicana, Del 1º de Diciembre de 1997 al 31 de Junio de 1998

STAR WARS SOMBRAS DEL IMPERIO®

☐ 6 ejemplares del 1 al 6 (Miniserie Sombras del Imperio) **$ 81.00**

☐ Por cada ejemplar: ☐☐☐☐☐☐ **$ 15.00**

NOMBRE.....

EDAD ..... OCUPACIÓN .....

DOMICILIO .....

COLONIA ..... C.P. .....

CIUDAD ..... ESTADO.....

TELÉFON ..... FAX .....

Total:

Si radicas en el interior de la República, deberás enviar únicamente **giro postal** a nombre de **GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.** y en el sobre donde guardes el giro, mete esta forma de suscripción y envíala por correo certificado a: **GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V. DEPTO. DE SUSCRIPCIONES: Camino a Sta. Teresa 1040, piso 9, Col. Jardines en la Montaña, México, D.F. C.P. 14210,**

Si radicas en el D.F. o área metropolitana deposita tu pago en nuestra cuenta **154047-7 de BANAMEX Suc. 321 Pilares** y envíanos, vía fax, la copia del depósito, junto con esta forma de suscripción. **No envíes dinero en efectivo.**

Para cualquier aclaración, llámanos al **Tel. 630-09-14, 630-09-00. Fax: 630-09-51**